



# Даныел пыгамбериң китабы

## Гириш

*Даныел пыгамбериң китабы яхуды халкының кесеки патыша тара-пындан сүтемлере ве ызарланмала-ра сезевар эдилен дөврүнде языландыр. Пыгамбер тарыхы вакалары ве ғөрен гөрнүшлерини уланып, өз дөвүрдешшелерине умытдан дүшмезлиги үндейәр. Ол Худайың залым патышаны тагтдан сындырып, Өз халкының гарашсызлығыны дикелтжекдигини айдяр.*

Китап ики бөлүмден ыбарат. Биринжи бөлүмде Даныел пыгамбер ве онун сүргүн дөврүндәки достлары барада гүррүң берилйәр. Ол өз достлары билен еке-тәк дири Худая болан иманлары ве табынлыклары аркалы өз душманларындан үстүн чыкяр. Бу вакалар Бабыл ве Парс шалыкларының болан дөврүнде болуп гечйәр.

Китабың икинжи бөлүминде Даныел пыгамбериң ғөрен ғөр-

нүшлери беян эдилйәр. Пыгамбер бу гөрнүшлерде Бабыл ве бейлеки гүйчли шалыкларың илки гүйченип, соңра сынжакдығыны, имансыз сүтемкәрлерин ёк эдилжекдигини ве Худайың халкының үстүн чыкжакдығыны аңладын аламатлары ғөрүйәр. Шейледе бу бөлүмде ахырзаман барада-кы пыгамберликлер беян эдилйәр. Бу пыгамберликлер өзболушлыдыр, себәби олар ислендик дөврүн оқыжысына өрән якын, ягны тизара бержай болжак пыгамберлик ялы ғөрүнйәр. Китабың эсасы пикири «Ынсан патышалығының үстүндөн Бейик Худай хөкүм сүрйәр» (5:21) диен аятда жемленендир. Даныел пыгамбериң ғөрен гөрнүшлериниң хеммеси Худайың хөкмүрованлығының дүниә шалыкларындан үстүндигини хабар берийәр.

## Мазмұны

Даныел пыгамбер ве онуң достлары .....	1:1–6:28
Даныел пыгамбериң ғөрен ғөрнүшлери .....	7:1–12:13
Дөрт жандар хакындақы гөрнүш.....	7:1–28
Гоч ве эркеч хакындақы гөрнүш .....	8:1–9:27
Асмандан инен илчи.....	10:1–11:45
Ахырзаман.....	12:1–13

**1-нжи бап****Дөрт ысрайыл йигиди Бабыл  
кошгунде**

<sup>1</sup> Яхуда патышасы Ехоякымың патышалыгының үчүнжи йылында Бабыл патышасы Небуcadнесар өз гошуны билен Иерусалиме хұжум әдип, онуң даш-төверегини габады. <sup>2</sup> Таңры Яхуданың патышасы Ехоякымы хем-де Худайың ыбадатханасындағы гап-гачларың бир бөлөгини онун голастына берди. Небуcadнесар ол затлары Шингара гетирди. Ол Худайың ыбадатханасындан гетирилен гап-гачлары өз худайларының бутхана-сындақы газнасында гойды<sup>a</sup>.

<sup>3</sup> Соңра Небуcadнесар өзүниң баш гөзегчиси Ашпеназа ысрайылларың арасындан патышаның ве хан-беглерин машгаласындан болан йигитлериң бирнәчесини гетирмеги буюрды.

<sup>4</sup> Бу яш йигитлер беденлери хич хили шикессиз, ғөрмегей, хер бир ылымдан баш чыкарян, билимли, өвренмәге уқыплы ве патышаның көшгүнде хызмат этмәге мынасып болмалыдылар. Олара бабыллыларың эдебияты

ве дили өвредилмелиди. <sup>5</sup> Патыша өз гүнделик көшк сачагындан олара бир пай нахар ве шерап бөлүп берди. Олар үч йыл оқадылып, үчүнжи йылын ахырында патышаның хузурында хызмат этмәге гетирилмелидилер.

<sup>6</sup> Сайлананларың арасында яхуда ти-ресинден Даныел, Ханания, Мишайыл ве Азаря барды. <sup>7</sup> Баш гөзегчи оларың адыны үйтгетди. Даныеле Белтешасар, Ханания Шадрак, Мишайыла Мейшак, Азаря Абединеги дийип ат гойды.

<sup>8</sup> Даныел өзүни харам этмезлиги йүргегине дұvdы. Шейдип, ол баш гөзегчиден өзүниң патышаның сачагындан бөлүп берилійән нахардан, шерапдан сакланмагыны хайыш этди.

<sup>9</sup> Баш гөзегчиниң назарында Худай Даныеле мерхемет ве рехим-шепагат берди. <sup>10</sup> Баш гөзегчи Даныеле: «Мен онуң алыхазретлери патышадан горкярын. Ол сизиң нахар ве ичги пайызы өзүнде бөлүп берди ахырын. Эгер сизиң үйүнүзин өзүңиз билен дең болан бейлеки яш йигитлеринкіден хордығыны ғөрсе, ол жаңымы жәхеннеме иберер» дийди.

<sup>11</sup> Соңра Даныел баш гөзегчиниң өзүниң, Хананияның, Мишайылың ве Азаряның үстүндөн гоян сакчысындан хайыш әдип, шейле дийди: <sup>12</sup> «Өз гулларыны он гүн сынап ғөрәй. Гой, бизе иймек үчин гөк-өнүмлер, ичмек үчин болса сув берилсін. <sup>13</sup> Шундан соң сен бизиң үйүнүзизи көшк сачагындан иййән бейлеки йигитлериң үзүи билен деңешдирип билерсің ве өз гулларына нәмә этмеги ислеңсөң, ғөзел ғөвнүң». <sup>14</sup> Шейдип, сакчы бу пикир билен ылалашып, олары он гүн сынап ғөрди.

<sup>15</sup> Он гүндөн соң бу дөрт йигит көшк сачагындан нахарланяларың хеммесинден хас ғөрмегей ве даяв ғөрундилер. <sup>16</sup> Шейдип, сакчы оларың көшк сачагындан иймели нахарыны, ичмелі шерабыны өзүне алып галып, оларда дине гөк-өнүмлер берди.

<sup>17</sup> Худай бу дөрт йигиде эдебиятың ве ылмың хер бир угруны өвренмәге билим билен уқып берди. Даныел хер бир ғөрлен дүйши ве ғөрнүшлери ёруп билийәрди. <sup>18</sup> Патышаның

<sup>a</sup> 1:2 Серет: 2Пат 24:1-4; 2Йя 36:6-7.

олары гетирмеги буйран мөхлети гелип етенде, баш гөзегчи олары Небуcadнесарың хузурына гетирди.<sup>19</sup> Патыша оларың әхлиси билен танышды. Оларың хеммесинин ичинде Даныел, Хананя, Мишайыл ве Азаря дагы билен денештирер ялысы тапылмады. Шонун үчин патышаның хызматына олар беллендилер.<sup>20</sup> Патыша хер бир ылым я-да дүшүнже билен бағланышыклы меселе хақда соранда, өз патышалығындақы әхли жадыгөйлердир палчылардан оларың он эссе артықдығыны ғөрди.

<sup>21</sup> Куреш патышаның шалығының бириңи жылына ченли Даныел шол ерде көшкде хызмат этди.

## 2-нжи бап

### *Небукадинесарың дүйши*

<sup>1</sup> Небукадинесар өзүнин патышалығының икинжи жылында бир дүйш ғөрди. Мұна онуң йүргеги ховсала дүшүп, укусы гачды. <sup>2</sup> Онсоң патыша дүйшүни ёрдурмак үчин жадыгөйлери, палчылары, гөзбагчылары ве мүнечжимлери топтап гетирмек буюрды. Олар гелип, патышаның хузурында дурдулар. <sup>3</sup> Патыша оларап: «Мен бир дүйш ғөрдүм. Дүйшүң ёргудыны билмек ислеги йүргегими ховсала саляр» дийди. <sup>4</sup> Мүнечжимлөр арамей дилинде патыша йүзленип: «Патыша бакы яшасын! Ғөрен дүйшүңизи өз гулларыңа айт, биз онуң нәме аңладындығыны ёруп берели» дийдилер. <sup>5</sup> Патыша мүнечжимлөре шейле жоғап берди: «Мен шейле карара гелдім: егер-де сиз мениң ғөрен дүйшүми ве онуң ёргудыны айдып бермесеңиз, сизң әл-ая克拉рыңызы чапып, өйлериңизи вейран

эттириерин. <sup>6</sup> Эмма сиз маңа ғөрен дүйшүми ве онуң ёргудыны айдып берсесиз, онда сиз менден совгатлар ве сылаг-серпайлар алып, бейик хормата мынасып боларсыңыз. Шонун үчин хем маңа ғөрен дүйшүми ве онуң ёргудыны айдып берин». <sup>7</sup> Олар она ене-де: «Илки билен, гой, патышамыз өз гулларына ғөрен дүйшүни айтсын, биз хем онуң ёргудыны айдалы» дийип жоғап бердилер. <sup>8</sup> Патыша: «Мениң каарымың чынлакайдығыны ғөрүп, сизң вагт утмак ислейэндигиңизи анық билйәрин». <sup>9</sup> Эгер сиз маңа ғөрен дүйшүми айдып бермесеңиз, сизе еке-тәк бир хөкүм гараşындыр. Вагтың гечмети билен сиз мениң пикирим үйтгәр өйдүп, маңа ялан ве бидерек затлар айтмак үчин өз араңызда диллешисиңиз. Шоңа ғера-де ғөрен дүйшүми маңа сизң өзүңиз айдып бересиңиз. Шонда сизң онуң ёргудыны айдып билжекдигиңизе гезүм етер» дийди.

<sup>10</sup> Мүнечжимлере патыша шейле дийдилер: «Ер йүзүнде сенин эдіән бу талабыңын хөтдесинден хич ким гелип билmez! Догрусы, мунун жалы иши бейик ве гүйчили патышаларың хич бири-де жадыгөйден я палчыдан, я-да мүнечжимден сорамандыр. <sup>11</sup> Патышаның сораян бу иши жуда ағыр. Мұны худайлардан башга хич ким патыша әшгәр эдип билmez, оларың болса месгени ынсанлар арасында дәлдір». <sup>12</sup> Патыша муны эшидип, газап атына атланды. Ол Бабылың әхли ақылдарларыны өлдүрмеги буюрды.

<sup>13</sup> Ақылдарларың хеммесинин өлдүрмелидиги барада перман чықды. Олар Даныели ве онуң Ѽлдашларыны хем өлдүрмек үчин, оларың ғөзлегине чықдылар.

<sup>14</sup>Патышаның жанпеналарының башлығы Арёк Бабылың ақылдарларыны өлдүрмәгे чыканда, Даныел оңа ақыллы-башлы хем парасаттылық билен сала салды. <sup>15</sup>Ол көшк эмелдары Арёқдан: «Нәме үчин патышаның перманы бейле газаплы?» дийип сорады. Арёк болан ваканы Даныеле дүшүндириди. <sup>16</sup>Шонда Даныел ичери гирип, патышаның дүйшүнин ёргудыны айтмак үчин өзүне вагт берилмегини хайыш этди.

<sup>17</sup>Онсон Даныел өйүне барып, бу ахвалаты ёлдашлары Ханана, Мишайыла ве Азаря хабар берди. <sup>18</sup>Бу сырың ачылмагы үчин Гөгүң Худайындан рехим-шепагат сорал дилег этмеклерини Даныел олардан хайыш этди. Шонда Даныел ве онуң ёлдашлары Бабылың ақылдарлары билен бирликде хеләк болжак дәлдилер.

<sup>19</sup>Сонра бу сыр Даныеле гиҗеки ғөрнүш аркалы аян болды. Даныел Гөгүң Худайына алкыш айтды. <sup>20</sup>Ол шейле дийди:

«Овалдан эбедә ченли Худайың адына алкыш яғсын,  
чүнки пайхас ве гудрат Она  
махсусдыр.

<sup>21</sup>Дөври ве пасыллары үйтгедійән  
Олдур.

Патышалары тағтдан ағдарып,  
татта чыкаряп.

Ол ақылдара пәхим-пайхас,  
душүнжелә билим берійәр.

<sup>22</sup>Чун ве гизлин сырлары Ол ачяр,  
тұмлукде нәме боляныны Ол  
билийәр,

Онун Өзи нурда яшай.

<sup>23</sup>Эй, ата-бабаларымың Худайы!  
Саңа шөхрят ве өвги болсун!  
Чүнки маңа пайхас ве гудрат  
бердин,

Сенден дилән дилегимизи  
маңа аян этдин,  
патышаның буйран задыны  
бизе ачып бердин».

### Даныел патышаның дүйшүни ёряр

<sup>24</sup>Сонра Даныел патышаның Бабылың ақылдарларыны өлдүрмек үчин беллән адамы Арёғың янына барды. Даныел оңа: «Бабылың ақылдарларына дегме. Мени патышаның хузурына элт, мен онуң гөрен дүйшүни ёруп бержек» дийди. <sup>25</sup>Арёк оны деррев патышаның хузурына элтип: «Патышахым, Яхудадан есир эдип гетириленлериң арасындан сизин гөрен дүйшүнizi ёруп билжек бир адам тапдым» дийди. <sup>26</sup>Патыша Белтешасар дийлип атландырылан Даныелден: «Сен маңа ножили дүйш гөреними айдып, оны ёруп билерсінми?» дийип сорады. <sup>27</sup>Даныел патыша: «Патышаның сораян бу сырыны хич бир ақылдар-да, палчы-да, жадыгөй-де, билгич-де ачып билmez.

<sup>28</sup>Эмма ғөклерде гизлин сырлары ачяя Худай бар. Ахыркы гүнлөрде нәме болжагыны Небукаднесар патыша Ол билдириди. Ятырқан дүйшүнде гөрен ғөрнүшлериң шулар болмалы:

<sup>29</sup>Эй, патышахым, сен ятырқан хыялыңа мундан соңа нәмелер болар-ка дисен пикир гелди ве сырлары аян эдійән Худай муны саңа әшгәр этди.

<sup>30</sup>Маңа болса бу сыр башга адамлардан хас ақыллыдығым үчин ачылман, эйсем мунун ёргуды патыша аян эдилсин, ол хем өз йүргегендәки пикирлere дүшүнсін дийлип аян болды.

<sup>31</sup>Эй, патышахым, ине, сен дүйшүнде бейик бир хейкел гөрдүн. Ол хейкел шейле әпетди, шөхле сачярды.

Ол сениң өңүнде дурды ве онуң даш гөрнүши горкунчды.<sup>32</sup> Хейкелиң келлеси сап алтындан, дөши билен голлары күмүшден, били билен бутлары бүрүнчденди.<sup>33</sup> Балдырлары демирденди, аякларының ярысы демирден, ярысы хем тоюнданды.<sup>34</sup> Сен середип дуркан, ынсан эли дегмезден бир даش гопуп гачды, ол хейкелиң демирден ве тоюндан болан аякларына урулудыда, олары чым-пытрак этди.<sup>35</sup> Соңра демир, тоюн, бүрүнч, күмүш ве алтын харман жайдакы саман ялы күл-пекун болдулар. Шемал олары пытрадып ташланда, оларың ызы-соры галмады. Эмма хейкеле урлан даш бейик дага өврүлип, бүтин ер йүзүни доллурды.

<sup>36</sup> Гөрлен дүйш, ине, шудур. Инди болса биз оны патыша ёруп берели. <sup>37</sup> Эй, сизин алыхэретициз, сиз шала-рың шасысыныз. Гөгүң Худайы саңа шалык, гүйч, гудрат ве шөхрат берди. <sup>38</sup> Эхли ерде яшаян ынсанлары, ябаны хайванлары, гөкдәки гушлары сениң ыгтыярыңа табшырды. Оларың хеммесиниң үстүндөн сени хөкүмдар гойды. Сап алтындан болан келле бу сенсинг!<sup>39</sup> Сениң патышалыгындан соңра сениңкиден пес болан башга бир патышалык пейда болар. Соңра туруш ер йүзүне хөкүмдарлык этжек учүнжи бир бүрүнч патышалык геллер.<sup>40</sup> Дөрдүнжи патышалык демир ялы гүйчли болар, чүнки демирин әхли зады мынжырадышы ялы, ол хем буларың хеммесини гырып түкедер.<sup>41</sup> Аякларың ве бармакларың ярысының тоюндан, ярысының болса демирдендигини гөрдүн. Бу болса бөлүнен патышалыгы аңладяр. Демирин тоюн билен гарыландыгыны гөршүн ялы, онда бираз демирин гүйжи болар.

<sup>42</sup> Аякларың бармакларының ярысының демирден, ярысының хем тоюндан болмагы, бу патышалыгын бир бөлегинин гүйчли, бир бөлегинин болса эжиз болҗакдыгыны аңладяр.<sup>43</sup> Гөршүн ялы, демирин тоюн билен гарылмагы халкларың гыз алышып-бершип, бири-бирлери билен гарышажақдыкларыны аңладяр. Эмма демирин тоюн билен гарылып билмейши ялы, олар хем бири-бирлери билен гарышып билмезлер.

<sup>44</sup> Шол патышаларың дөвүрүнде Гөгүң Худайы хич вагт даргадылмажак, башга халкың элине гечмежек бир патышалык гураг. Бу патышалык бейлеки патышалыкларың әхлисini ёк эдип, оларың соңуна чыкар, өзи болса эбедилик галар.<sup>45</sup> Сениң өзүңин гөршүн ялы, адам эли дегмезден дагдан гопан даш демри, бүрүнжи, тойны, күмши ве алтыны чым-пытрак этди. Бейик Худай мундан соң нәмелерин болҗагыны патыша аян этди. Бу дүйш дөгрүдүр ве онуң ёргудыда хакыкатдыр!»

<sup>46</sup> Соңра Небукаднесар патыша ере йүзин дүшүп, Даныеле тағзым этди. Она галла садакасыны ве якымлы ыслы түтөтги хөдүр этмеклерини буюруды. <sup>47</sup> Патыша Даныеле: «Сен бу сыры ачып билдин. Хакыкатданда, сениң Худайың худайларың Худайы, патышаларың Таңрысы ве сырлары аян эдийэн Худайдыр» дийди. <sup>48</sup> Соңра патыша Даныеле ёкары везипе берди, она көп гымматбаха совгатлар этди. Оны туруш Бабыл велаятына ёлбашчы белледи ве әхли Бабыл ақылдарларына баштутан гойды. <sup>49</sup> Даныел патышадан хайыш эдип, Шадрагы, Мейшагы ве Абединеноны Бабыл велаятының ёкары

везипелерине беллетди, эмма Даныелиң өзи көшкде галды.

### 3-нжи бап

#### Алтын хейкел

<sup>1</sup>Небукаднесар патыша бир алтын хейкел ясатды. Онуң бойы алтыныш, ини алты тирсекди. Патыша хейкели Бабыл велаятының Дейра диен дүзлүгинге дикди. <sup>2</sup>Сонра Небукаднесар патыша хәкимлере, сердарлара, визирлере, генешчилере, хазынадарлара, казылара, канун гөзегчилерине ве велаятын әхли хан-беглерине чапар ёллап, олара хейкелиң ачылыш дабарасына гатнашмакларыны буюрды. <sup>3</sup>Шейлеликде хәкимлер, сердарлар, визирлер, генешчилер, хазынадарлар, казылар, канун гөзегчилери ве велаятын әхли хан-беглери Небукаднесар патышаның дикен хейкелинин ачылыш дабарасына йығнанышылар. Олар Небукаднесарының дикен хейкелинин өңүнде дуркалар, <sup>4</sup>жарчы батлы сес билен шуны ыглан этди: «Эй, халклар, миллэтлер, уруглар! Сизе шайле буйрук берилйәр: <sup>5</sup>Сурнайың, түйдүгин, лираның, үчбүрч лираның, арфанның, депрегиң ве бейлеки саз гуралларының сессини эшиден бадыңыза Небукаднесар патышаның дикен алтын хейкелинин өңүнде ере йүзин дүшүп сежде эдиц. <sup>6</sup>Ере йүзин дүшүп сежде этмедин адам дуран еринде янып дуран күрә ташланжакдыр». Шейлеликде, сурнайың, түйдүгин, лираның, үчбүрч лираның, арфанның, депрегиң ве бейлеки саз гуралларының сессини эшиден бадыңыза йүзүниси ере берип, мениң дикен хейкелиме сежде этмәгэ тайяр болсаңыз не ягши. Эмма сежде этмекден боюн гачырсанызы, дуран ерицизде янып дуран күрә ташланарсынызы. Сизи мениң элимден халас эдип билжек худай бармыка?» дийди. <sup>16</sup>Шадрак, Мейшак ве Абеднеге Небукаднесар патыша хейкелине сежде этдилер.

<sup>8</sup>Эдил шол вагт бабыллылардан кәбирлери патышаның хузурына гелип, яхудылары яманладылар. <sup>9</sup>Олар Небукаднесар патыша шайле дийдилер: «Патыша бакы яшасын! <sup>10</sup>Эй, патыша, сен сурнайың, түйдүгин, лираның, үчбүрч лираның, арфанның, депрегиң ве бейлеки саз гуралларының сеси эшиден бадына әхли киши ере йүзин дүшүп, алтын хейкеле сежде этмели дийип буйрук бердин. <sup>11</sup>Ере йүзин дүшүп сежде этмединигиң янып дуран күрә ташланжакдыгыны дүйдүрүпдиң. <sup>12</sup>Ине, Бабыл велаятында сениң ёкары везипелере беллән Шадрак, Мейшак ве Абеднеге атлы яхудыларың бар. Ине, патышахым, шол адамлар сениң буйругына боюн эгмейәрлер. Олар сениң худайларына гуллук этмейәрлер ве сениң дикен алтын хейкелине сежде этмейәрлер».

<sup>13</sup>Шонда Небукаднесар гахар-газаба мунуп, Шадрагы, Мейшагы ве Абеднегоны гетирмеклерини буюрды. Шейдип, олары патышаның хузурына гетирдилер. <sup>14</sup>Небукаднесар олара: «Эй, Шадрак, Мейшак, Абеднего, сиз хакыкатдан хем мениң худайларымга гуллук этмейәрсицизми, дикен алтын хейкелиме сежде этмейәрсицизми? <sup>15</sup>Энтек хем бир пилле, сиз сурнайың, түйдүгин, лираның, үчбүрч лираның, арфанның, депрегиң ве бейлеки саз гуралларының сессини эшиден бадыңыза йүзүниси ере берип, мениң дикен хейкелиме сежде этмәгэ тайяр болсаңыз не ягши. Эмма сежде этмекден боюн гачырсанызы, дуран ерицизде янып дуран күрә ташланарсынызы. Сизи мениң элимден халас эдип билжек худай бармыка?» дийди. <sup>16</sup>Шадрак, Мейшак ве Абеднеге Небукаднесар патыша

шейле жогап бердилер: «Бу ягдайда өзүмизи сенден горамагың гереги ёк. <sup>17</sup>Эй, патышахым, бизи янып дуран күреден халас эдип билйэн Худай – бу бизиң гуллук эдйэн Худаймыздыр, Ол бизи сениң элинден халас эдер. <sup>18</sup>Йөне Ол бизи халас этмесе-де, эй, патышахым, шуны билип гойгүн: биз сениң худайларыңа гуллук этмерис, сениң дикен алтын хейкелине сәжде этмерис».

### *Даныелиң үч досты янып дуран күрә ташланыр*

<sup>19</sup>Шундан соң Шадрага, Мейшака ве Абеднего гаршы Небукаднесарың гахар-газабы от болуп тулашды. Гахардан яңа хатда онун йүзү гамашып гитди. Ол янып дуран күрәни агадакысындан хем еди эссе артык гыздырмакларыны буюрды. <sup>20</sup>Шейле хем ол гошунындакы ин гүйчли эсгерлере Шадрагың, Мейшагың ве Абеднегоның эл-аяғыны даңып, олары янып дуран күрә ташламакларыны буюрды. <sup>21</sup>Шейлеликде, узын көйнекли, донлы, селлели ве бейлеки гейим-гежимли халда эл-аякларыны даңып, олары янып дуран күрә ташладылар. <sup>22</sup>Патышаның буйругының жуда беркдиги себәпли күре ченденша гыздырландыгы үчин, Шадрагы, Мейшагы, Абеднегоны ода ташлан адамлар онун ховруна яндылар. <sup>23</sup>Шадрак, Мейшак ве Абеднего болса даңылып, янып дуран күрәниң ичи не йықылдылар.

<sup>24</sup>Шол вагт Небукаднесар патыша горкудан яңа аңк болуп, хайран галып, чалтлык билен өр-боюна галды. Ол генешчилерине йүзленип: «Бизиң

даңып, одун ичине атанымыз үч адам дәлмиди нәме?» дийди. Олар: «Догры, эй, патышахым!» дийип жогап бердилер. <sup>25</sup>Патыша: «Эмма мен одун ичинде гезип йөрен, эл-аяғы чөзүлен дөрт адамы гөрйәрин. Олара хич хили зепер етмәндир ве оларың дөрдүнжисиниң кешби худайларың биригиниң <sup>a</sup> мензейэр» дийди. <sup>26</sup>Онсоң Небукаднесар янып дуран күрәниң ағзына голай барып: «Эй, Бейик Худайың садык гуллары Шадрак, Мейшак ве Абеднего, дашары чыкың! Бәри гелиң!» дийди. Шейдип, Шадрак, Мейшак ве Абеднего одун ичинден чықылар. <sup>27</sup>Эмирлер, сердарлар, хәкимлер ве патышаның генешчилери үшүп, одун бу адамлара хич хили зиян етирмәндигини гөрдүлөр. Оларың башларындакы сачлары-да чиркизилмәнди, донларына-да зепер етмәнди, хатда оларың үстүнеге одун ысы хем урманды.

<sup>28</sup>Небукаднесар шейле дийди: «Шадрагың, Мейшагың ве Абеднегоның Худайына алкыш болсун! Перишдесини иберип, Өзүне бил баглан гулларыны халас этди. Олар патышаның буйругына боюн болмадылар. Өзлеринин Худайындан башга худая гуллук я сәжде этмезлик учин, жанларыны ховп астына салдылар. <sup>29</sup>Шонуң үчин хем мен перман чыкарярын: Шадрагың, Мейшагың ве Абеднегоның Худайына гаршы күпүр геплән хер бир халкың, милләтиң я-да уругың эл-аяғы чапылып, өй-өвзары вейран эдилжекдир. Чүнки шунуң ялы халас эдип билжек башга хич бир худай ёкдур». <sup>30</sup>Соңра патыша Шадрагы, Мейшагы ве

---

<sup>a</sup> 3:25 Худайларың биригиниң – сөзме-сөз тержиме: Худайың оглуна.

Абеднегоны Бабыл велаятында хасда ёкары везипелере белледи.

### **Небукаднесар патышаның икінжи дүйши**

<sup>31</sup> Небукаднесар патыша ер йүзүнде яшаян әхли халқлара, миллетлere ве уруглara шейле хабары иберди: «Өй-лерициз абадан болсун! <sup>32</sup> Мен сизе Бейик Худайың өзүме гөркезен аламатлaryдыр мұгжызalарыны ыглан этмеги макул билдим.

<sup>33</sup> Онуң аламатлары нәхили бейик!

Мұгжызalары хем нәхили гүйчли!

Онуң патышалығы эбеди шалықдыр!

Хөкүмдарлығы несилен- несле довам эдер».

### **4-нжи бап**

<sup>1</sup> Мен Небукаднесар ейүмде рахат, көшгүмде шады-хоррамлықда яшайдым. <sup>2</sup> Мен бир дүйш гөрдүм, ол мени гаты горкузды. Ятыркам хыялларым ве гөрен гөрнүшлерим мени ховсала салды. <sup>3</sup> Шонда мен бу дүйши ёрдурмак үчин Бабылың әхли акылдарларыны хузурыма гетирмеклерини буюрдым. <sup>4</sup> Онсоң жадыгөйлер, палчылар, мұнечжимлер ве билгичлер гелдилер. Мен олара гөрен дүйшүми гүррүң бердим, эмма олар оны ёруп билмединер. <sup>5</sup> Ахыры мениң худайымың адына гөрә Белтешасар дийлип атландырылан, мukаддес худайларың рухы билен долдурылан Даныел хузурыма гелди. Мен оңа дүйшүми гүррүң бердим: <sup>6</sup> «Эй, жадыгөйлер! башлығы Белтешасар,

сениң мukаддес худайларың рухы<sup>a</sup> билен долдурыландығың билійәрин. Ислендиk бир гизлин сырь ачмак сениң үчин қын дәлдір. Мениң гөрен дүйшүме гулак гой-да, онуң ёргудыны маңа айдып бер. <sup>7</sup> Ине, мениң ятыркам гөрен дүйшүм: ерің ортасында бир ағач барды, онуң бойы дийсең гаты белентди. <sup>8</sup> Ағач беленде өсүп, хас гүйчленди, башы барып, гөк асмана диренди, ол дүйнәниң чар күнжүндөн гөрүнйәрди. <sup>9</sup> Онуң япраклары шейле гөзелди, дийсең болелин мивеси барды. Ол хеммелере иймәге етжекди, ябаны хайванлар онуң саясында ятырды, гөгүң гушлары шахасында хөвүртгелейәрди, әхли жанлы-жандарлар шондан иймитленийәрди.

<sup>10</sup> Хыялымда ятыркам гөрен дүйшүм үзүнкисиз гелип дурды, ине, гөкден бир гөзегчи перише инип гелйәрди.

<sup>11</sup> Ол батлы сес билен гыгырып, шейле дийди: „Агаңы кесин, шахаларыны дөвүң, япракларыны ёлун, мивесини пытрайын. Гой, хайванлар онуң ашагындан гачсынлар, гушлар онуң шахасындан учсунлар. <sup>12</sup> Эмма онуң кекүни ве дамарыны дашина демир ве бүрүнч айлап, мейдан отларының арасында гоюн. Гой, ол гөгүң чығы билен ювунсын. Чөл хайванлары билен бирликде ердәки отлардан пай алсын. <sup>13</sup> Онуң ынсан йүреги алнып, дерегине хайван йүреги берилсін. Онуң үстүндөн еди пасыл айлансын.

<sup>14</sup> Бу хөкүм гөзегчилерин қарары билен чыкды. Бу өззүт перишделерин буйругы билен берилди. Әхли жанлы-жандарлар шуны билсін: ынсан патышалығының үстүндөн Бейик Худай хөкүм сүрйәр. Ол патышалығы

---

<sup>a</sup> 4:6 Худайларың рухы – я-да Худайың Рухы.

Өз ислән адамына берйәр. Ынсаның иң песини онуң үстүндөн гойяр“.

<sup>15</sup>Ине, мен Небукаднесарың ғерен дүйши шудур! Эй, Белтешасар, инди мунун ёргудыны маңа аян эт, чүнки патышалыгымдақы акылдарларың хич бири бу дүйши ёруп билмеди. Йөне сен баشاарсың, чүнки сен мукаддес худайларың рухы билен долдурылансын».

### *Даныел икінші дүйши ёрят*

<sup>16</sup>Шонда Белтешасар, ягны Даныел бир салым ағыр пикире чумди. Пикирлери оны ховсала салды. Патыша: «Белтешасар, сени ағыр үнжә гоян бу дүйш ве онуң ёргуды болаймасын» дийди. Белтешасар оңа шейле жоғап берди: «Эй, женабым, гой, бу дүйш сени ийгренйәнлериң, онуң ёргуды болса душманларыңын башына гелсин!

<sup>17</sup>Сениң ғерен бу ағажың, ягны белент ве гүйчли, бойы асмана етип дуран, дүйнәниң чар күнжүндөн хем ғөрнүп дуран, <sup>18</sup>овадан япраклары, хеммелере етжек дийсен бол мивеси болан, көлөгесинде ябаны хайванларың ятян, шахаларында гөгүң гушларының хөвүртгелейән ағажы, <sup>19</sup>Эй, патыша, бу агач сенсиң! Сен уалалып гүйчлендин. Бейиклигиң гитдигиче өсүп, гөге етди, хөкүмдарлығың дүйнәниң чар күнжегине яйрады. <sup>20</sup>Эй, патыша, сен бир гөзегчи перишдәниң ғөкден ашак инип гелийнини ғердүн. Ол: „Ағажы кесип, оны ёк эдин, эмма онуң көкүнин ве дамарының дашина демир хем бүрүнч айлап, мейдан отларының ичинде гоюн. Устүндөн еди пасыл гечиәнчә, гой, ол гөгүң чыгы билен ювунсын ве чөл хайванлары билен биле пай алсын“ дийди.

<sup>21</sup>Эй, патышахым, дүйшүң ёргуды шудур: Бейик Худайың эмр эден

хөкүми гелжекде сениң башындан инер. <sup>22</sup>Сен ынсанлар арасындан ковлуп, ябаны хайванлар билен яшарсың. Өкүз ялы от иерсинг, гөгүң чыгы билен ювнарсың. Ынсан патышалыгының үстүндөн Бейик Худайың хөкүм сүрйәндигине ве оны Өзүниң ислән адамына берйәндигине дүшүнйәнчән, сениң үстүндөн еди пасыл айланар. <sup>23</sup>Ағажың көкүнин ве дамарының гоюлмагы барада буйрук берлиши ялы, сен Гөкдәкиниң хөкүмдарлығына гөз етирениңден соң, патышалыгың тәзеден дикелдилер. <sup>24</sup>Шонун үчин хем, эй, шахым, мениң маслахатымы кабул эт: гүнәлеринден адлатың билен, языкларындан гарыплара рехим этмегин билен дын. Белки шонда асудалыгың мөхлети узар».

<sup>25</sup>Буларың хеммеси Небукаднесар патышаның башына гелди. <sup>26</sup>Он ики ай геченден соң, ол Бабылың ша көшгүнин ёкарсында гезмеләп йөрди. <sup>27</sup>Патыша: «Бу патыша пайтагты болсун дийип, шан-шөхратым үчин өз гудратлы гүйжүм билен гуран бейик Бабылым дәлми?» дийди. <sup>28</sup>Энтек патышаның сөзлери ағзында, ғөкден бир оваз гелди: «Эй, Небукаднесар патыша, саңа ине, шу ыглан эдилйәр: патышалык сенден алынды! <sup>29</sup>Сен ынсанлар арасындан ковлуп, ябаны хайванлар билен яшарсың. Өкүзлөр ялы от иерсинг. Ынсан патышалыгының үстүндөн Бейик Худайың хөкүм сүрйәндигине ве оны Өзүниң ислән адамына берйәндигине дүшүнйәнчән, сениң үстүндөн еди пасыл айланар». <sup>30</sup>Небукаднесарың гаршысына чыкарылан бу хөкүм шол вагтың өзүнде амала ашды. Ол ынсанлар арасындан ковулды, өкүзлөр ялы от ийди, онуң эндамы гөгүң

чыгы билен ювулды. Сачы бүргүдин елеги ялы, дырнаклары гушларың пенжеси ялы өсди.

<sup>31</sup>Белленен мөхлөт доланда, мен Небуcadнесар гөзлерими гөге дикдим ве акылымга гелдим.

Мен Бейик Худая алкыш айтдым.

Бакы Яшайны шөхратланырдым, хортматладым.

Онуң хөкүмдарлыгы эбеди хөкүмдарлықдыр.

Патышалыгы несилден-несле довам эдер.

<sup>32</sup>Дүнйәниң әхли илаты хич зат саýылар.

Гөгүң гошунына хем, ер йүзүниң илатына хем

Өз ислән задыны эдер.

Онуң элинин саклап, «Сениң әдійәниң нәмә?» дийжек хич ким ёкдур.

<sup>33</sup>Шол вагт мен акылымга гелдим. Патышалыгының шөхраты үчин мениң хортматым ве мертебәм тәзеден дикелдилди. Генешчилерим ве төрелерим мениң голастыма доланып гелдилер. Мен ене-де патышалыгыма говшұдым. Шөхратым ене-де шөхрат гошууды. <sup>34</sup>Инди мен Небуcadнесар гөгүң Патышасыны өвги билен бейгелдип хортмаярын. Чүнки Онуң әхли ишлери хакықат, ёллары адалаттыр. Текепбірлери песелтмәге Онуң гүйжи етйәндир.

## 5-нжи бап

### Дивара язылан язғы

<sup>1</sup>Белшасар шалык тағтына чыкандан соң, төрелеринң мұнчусы үчин улы мейлис гурады ве олар билен

биле шерап ичди. <sup>2</sup>Белшасар шерапдан кейпленип, атасы Небуcadнесарың Иерусалимдәки ыбадатханадан алып гайдан алтын ве күмүш гап-гачларыны гетирмеклиги буюрды. Патыша, онуң төрелери, аяллары ве гырнаклары шерабы шолара гуюп ичмекидилер. <sup>3</sup>Шейдип, Иерусалимдәки ыбадатханадан Худайың өйүнден алнып гайдылан алтын гап-гачлары гетирдилер. Патыша, онуң төрелери, аяллары ве гырнаклары шерабы шолара гуюп ичдилер. <sup>4</sup>Олар шерап ичиp, алтындан, күмүшден, бүрүнчден, демирден, ағаçдан ве дашдан ясалан худайлары алкышладылар.

<sup>5</sup>Шол пурсатда бир ынсан элинин бармаклары пейда болуп, чыраданың гапдалындақы ша көшгүнин диварапының йүзүне бир заттар язмага башлады. Патышаның язын эле гөзи дүшди.

<sup>6</sup>Патышаның йүзүнде ренқ-пет галмады, пикирлери оны ховсала салды.

Онуң сұңци санылдап, дыzlары бири-бирине дегип сандырап башлады.

<sup>7</sup>Патыша: «Палчылары, мұнечжимлери ве билгичлери гетириң» дийип, батты сес билен гыгырды. Ол Бабыл ақылдарларына йүзленип: «Кимдеким шу язғыны окап, онуң манысыны дүшүндирип берсе, гырмызы дон яптып, онуң бойнұна алтын зынжыр дақылар ве патышалықда ол мениң сағ элим болар» дийди.

<sup>8</sup>Онсоң патышаның әхли ақылдарлары ичери гирдилер, эмма олар патыша бу язғыны не окап берип, не-де онуң манысыны дүшүндирип билдилер.

<sup>9</sup>Мундан соң Белшасар патыша гаты ховсала дүшди, онуң йүзүнде ренқ-пет галмады, төрелери хем алжыранылыға дүшдүлөр.

<sup>10</sup>Патышаның хем-де онуң төрелеринң сессини эшидип, патышаның

әжеси мейлисхана гелди. Патышаның әжеси шейле дийди: «Патыша бакы яшасын! Пикирлерин сени ховсала салмасын, йүзүнің реңкі солмасын. <sup>11</sup>Сениң патышалығында мұқаддес худайларын рухы билен долдурылған бир адам бар. Атанаң дөврүнде ол нураналығы, дүшүнжелілігі, худайлар ялы пайхаслылығы билен өзүни танатдырыды. Атаң Небуқаднесара патыша оны жадығейлерин, палчыларың, мұнечжимлерин ве билгичлерин үстүндөн баштутан әдип гойды. <sup>12</sup>Патышаның Белтешасар дийип ат берен бу Даныелине дүйшлери ёрмакда, тапмачалары билмекде, қын ягдайдан чыкалга тапмакда жити аң, билим ве дүшүнже берлипидир. Инди Даныели өзгөрт, бу язғының манысыны саңа ол айдып берер».

<sup>13</sup>Шондан соң Даныели патышаның хузурына гетирдилер. Патыша Даныеле шейле дийди: «Патыша атамың Яхудадан есир әдип гетирен Даныели сенми? <sup>14</sup>Мен сенде худайларын рухуның бардығыны, саңа жити аң, дүшүнже ве бейик пайхаслылық берлендигини эшиздим. <sup>15</sup>Бу язғыны окап, онун нәме анладындығыны маңа айдып бермеклери үчин акылдарлары, палчылары хузурыма гетирдилер, әмма олар мунуң нәме анладындығыны дүшүндирип билмелидер. <sup>16</sup>Йөне сениң дүйшлери ёруп, қын меселелери өзүп билийәндигини эшиздим. Инди сен бу язғыны окап, онун манысыны маңа дүшүндирип берсөн, саңа гырмызы дон япылар, бойнуң алтын зыңжыр дақылып, патышалықда мениң саг әлим боларсың».

<sup>17</sup>Шонда Даныел патыша шейле жоғап берди: «Пешгешлерин, гой, өзүңе галсын, сылаг-серпайларыңы-да

башга бирине бер! Йөне мен язғыны окап, манысыны саңа дүшүндирип берейин. <sup>18</sup>Эй, патыша, Бейик Худай сениң атаң Небуқаднесара патышалық, бейиклик, шан-шөхрат ве хормат берди. <sup>19</sup>Худайың она берен бейиклигинден яңа әхли халклар, милләттер ве уруглар ондан горкуп сандырашырдылар. Ол ислән адамыны өлдүрип, ислән кишисини-де дири гойярды. Халаныны бейгелдип, халаныны-да песелдійәрди. <sup>20</sup>Әмма ол донйүрек болуп, текепбирлик билен гопбамсы херекет эденде, патышалық тағтындан дүшүрилди ве шөхраты элинден алынды. <sup>21</sup>Ол ынсанлар арасындан ковулды, аңы хайван аңына өврүлди. Үйнен патышалығының үстүндөн Бейик Худайың хөкүм сүрйәндигине ве патышалығы Өзүнин ислән адамына берійәндигине дүшүнйәнчә, ол ябаны эшеклер билен яшады, өкүзлер ялы от ииди, әндамы гөгүң чығы билен ювулды. <sup>22</sup>Әмма сен, онуң оглы Белшасар, буларың барыны билип дуркаңам йүргегиңи песпәл тутмадың! <sup>23</sup>Гайтам, өзүң гөгүң Танрысына гаршы гуюп, текепбирлик этдин. Онуң ыбадатханасының гап-гачларыны сениң хузурына гетирдилер. Сениң өзүң, төрелерин, аялларың ве гырнакларың олара шерап гуюп ичдииз. Гөрмейән, эшиптейән ве билмейән, күмүшден, алтындан, бүрүнчден, демирден, ағачдан, дашдан ясалан худайлары алқышладыңыз. Әмма жаңынызы Өз элинде саклаян ве әхли ёлларыңыза гөз-гулак боляп Худайы шөхратландырмадыңыз.

<sup>24</sup>Шонун үчин хем Ол бир эл гойберип, шейле язғыны яздырыды. <sup>25</sup>Язылан язғы шудур: МЕНЕ, МЕНЕ, ТЕКЕЛ

ве ПАРСИН. <sup>26</sup>Бу сөзлериң манысы шейле: МЕНЕ Худай сениң патышалығыңың мөхлетини хасаплад <sup>a</sup>, оны соңлады. <sup>27</sup>ТЕКЕЛ сен терезиде чекилдин <sup>b</sup> ве еңил чыкдың. <sup>28</sup>ПЕРЕС патышалығың бөлүннип <sup>c</sup>, мадайлара ве парслара берилди».

<sup>29</sup>Шундан соң Белшасарың буйруғы боюнча Даныеле гырмызы дон яптылар, бойнұна алтын зынжыр дақдылар ве оны патышаның саг эли дийип жар этдилер. <sup>30</sup>Бабыл патышасы Белшасар шол гиже өлдүрилди. <sup>31</sup>Патышалығы алтмыш ики яшлы мадайлары Дарюш элине алды.

## 6-нжы бап

### Даныел ёлбарслы чукара ташланяр

<sup>1</sup>Дарюш өз патышалығының үстүндөн йүз йигрими саны хәким беллемеги макул билди. Олар тутуш патышалығың үстүндөн гарамалыдылар. <sup>2</sup>Бу хәкимлерин ҳем үстүндөн середер ялы үч саны везир гойды. Патышаны ала-да гоймаз ялы хәкимлер бу везирлере хасабат бермелидилер. Үч везирин бири ҳем Даныелди. <sup>3</sup>Өзүниң үити зехини билен Даныел деррев бейлеки везирлерин үе хәкимлерин әхлисinden тапавутланды. Патыша оны тутуш патышалығың үстүндөн гараян әдип беллемегиң ниетиндеди. <sup>4</sup>Шейлеликде, везирлер ве хәкимлер патышалық ишлеринде Даныелиң үстүндөн арз әдер ялы баҳана гөзлемәге башладылар. Эмма олар арз әдер ялы он-

дан хич хили язық тапмадылар, چүнки Даныел вепалыды. Ондан хич хили ялнышлық я язық тапылмады. <sup>5</sup>Ол адамлар: «Даныеле гаршы онуң Худайының кануны билен багланышыклы бир заттар тапаймасак, ондан башга айып тапып билмерис» дийишдилер.

<sup>6</sup>Онсоң ол везирлер, хәкимлер дил дүвшүп, патышаның янына гелдилер ве она: «Дарюш патыша бакы яшасын! <sup>7</sup>Патышалығың әхли везирлери, сердарлары, хәкимлери, генешчилері ве эмирлери патышаның бир перман чыкарып, оны гүйже гиризмеги барада өзара маслахатлашдылар. Эй, патышахым, кимде-ким отуз гүнүң довамында сенден башга бир ынсанға я-да худая дилег әдип йүз тутса, ёлбарслы чукура ташлансын. <sup>8</sup>Эй, шахым, мадайларың ве парсларың ятырылмажак кануны хөкмүнде хич вагт үйтгедилmez ялы, шу карары тассыкла ве пермана гол чек» дийдилер. <sup>9</sup>Шейдип, Дарюш патыша бу пермана ве карара гол чекди.

<sup>10</sup>Пермана гол чекиленини билендөн соң, Даныел ойүнене гайтды. Онуң ёкаркы отагының пенжирелери Иерусалиме тарап бакяды. Даныел өңкі здиши ялы, дызына чөкүп, гүнде үч гезек өз Худайына дилег әдірді ве Онуң өңүнде шүкүр әдірді. <sup>11</sup>Шонда дил дүвшен адамлар гелип, Даныелиң өз Худайына дилег әдип ялбарып отуралыны ғөрдүлөр. <sup>12</sup>Олар патышаның янына барып, онуң перманы хакда сөз ачып: «Эй, патышахым! Отуз гүнүң ичинде сенден башга бир ынсанға я-да худая дилег әдениң ёлбарслы чукура

<sup>a</sup> 5:26 МЕНЕ... хасаплан – арамейче мене сөзи хасапламак диймеги анладајр.

<sup>b</sup> 5:27 ТЕКЕЛ... чекилдиң – арамейче текел сөзи терезиде чекилдин диймеги анладајр.

<sup>c</sup> 5:28 ПЕРЕС... бөлүннип – арамейче перес сөзи бөлүндин диймеги анладајр. Перес сөзи парсин сөзүниң бирлик саныдыр.

ташланжакдыгы барадакы пермана гол чекмәнмидиң нәмә?» дийдилер. Патыша олара: «Мадайларың ве парсларың ятырылмаҗак кануны хөкмүнде бу сөз дөгрүдүр» дийип жоғап берди. <sup>13</sup>Олар: «Шахым, Яхудадан есир эдилип гетириленлерин бири болан Даныел сени-де, сениң мөхүр басан перманыңда эсгермән, гүнде уч гезек дилег эдйәр» дийип, патыша хабар бердилер. <sup>14</sup>Бу сөзлери эшидип, патыша ағыр үнжә батды. Ол Даныели халас этмеги йүргегине дүвди. Хатда Гүн батяңча, оны халас этмәге чалышды. <sup>15</sup>Шол вагт адамлар үйшүп, патышаның янына гелдилер ве она: «Эй, шахым, билип гойгун, мадай ве парс канунына гөрә, патышаның тассық эден каары ве перманы үйтгедилмели дәлдир» дийдилер.

<sup>16</sup>Мундан соң патыша Даныели гетирип, ёлбарслы чукура ташламагы буюрды. Патыша Даныеле: «Гой, сени вепалылык билен гуллук эдйән Худайың халас этсін» дийди. <sup>17</sup>Бир даши гетирип, чукурың ағзында гойдулар. Даныеле дегишли хич зат үйтгедилмесин дийип, патыша өзүниң ве төрелериниң мөхүрли йүзүгү билен даши мөхүрледи. <sup>18</sup>Онсоң патыша көшгүне гитди. Оңа ғөвнүні гөтерер ялы хич зат гетирилмеди ве ол гијесини ағыз бекләп гечирди. Онун ғөзүне укы гелмеди.

### Даныел халас эдилйәр

<sup>19</sup>Сәхер билен даң атан бадына патыша туруп, ёлбарслы чукура тарап ховлуктды. <sup>20</sup>Ол чукура яқынлашанда, найынжар сес билен Даныеле: «Эй, дири Худайың гулы Даныел, вепалылык билен гуллук эдйән Худайың сени ёлбарслардан халас эдип билдими?»

дийип гыгырды. <sup>21</sup>Даныел патыша шейле дийди: «Патыша бакы яшасын! <sup>22</sup>Мениң Худайым перишдесини иберип, ёлбарсларың ағзыны баглады. Олар маңа зепер етирмединдер, чунки Худайың хузурында мен бигүнә сайылдым. Сениң өңүнде хем, эй, шахым, мен хич бир шер иш эден дәлдірин». <sup>23</sup>Патыша муңа гаты бегенді ве Даныели чукурдан чыкармаклыгы буюрды. Шейдип, Даныел чукурдан чыкарылды, онда хич хили яра ызы ёқды, чунки ол өз Худайына бил баглапты. <sup>24</sup>Патышаның буйругы боюнча Даныели шугуллан адамлары гетирилдер. Олары чагалары ве аяллары билен билеликде ёлбарслы чукура ташладылар. Олар энтек чукурың дүйбүне етмәнкәлер, ёлбарслар олары гапып, әхли сұңклерини оврадып күл этдилер.

<sup>25</sup>Сонра Дарюш патыша бүтін ер йүзүнде яшаян халклара, миллете ве уруглара шейле дийип язды: «Өйлериниз абадан болсун! <sup>26</sup>Патышалығыма дегишли ерлерде яша ян хер бир адамың Даныелиң Худайындан сандырап горкмагыны буйрук берйәрин.

Ол дири Худайдыр,

Ол эбеди Худайдыр.

Патышалығы хич хачан

йықылмаздыр,

хөкүмдарлығы соңсуздыр.

<sup>27</sup>Ол халас эдйәр ве бошадяр.

Гөкде хем, ерде хем

аламатлардыр мүгжызалар  
гөркезйәр.

Даныели ёлбарсың

пенжесинден

халас эден хут Олдур».

<sup>28</sup>Шейдип, патыша Дарюшың ве Парс патышасы Курешин дөврүндө Даныел ровачланды.

**7-нжи бап****Даныелиң дөрт жәндар  
хакындақы ғорнуши**

<sup>1</sup>Бабыл патышасы Белшасарың шалыгының бириңжи йылында Даныел ятырка дүйшүнде ғөрнүшлер ғөрді. Соңра ол дүйшүнин өзенини язып беян этди. <sup>2</sup>Ол шейле ғүррүң берди: «Мен гиже бир ғөрнүш ғөрдүм, ине, ғөгүң дөрт шемалының бейик деңзе тарап толкун атядығыны ғөрдүм.

<sup>3</sup>Денизден бири-бирине мензәмәйән дөрт саны улы жәндар чыкды. <sup>4</sup>Бириңжиси ёлбарса мензәйәрди ве онда бүргүдин ганатлары барды. Мен середип дуркам, онуң ганатлары гопарылып, ерден галды-да, ынсан ялы ики аяғының үстүнде дурды. Она ынсан йүргеги берилди. <sup>5</sup>Икинжи бир жандар пейда болды. Ол ая мензәйәрди. Ол бир гапдалына дикелди. Онуң ағзындақы дишлиеринин арасында үч саны гапырга сұңқи барды. Она: „Ханы, тур, көп эт ий!“ дийдилер.

<sup>6</sup>Мундан соң гапланған мензеш башга бир жандар ғөрдүм, онуң дөрт келлеси, аркасында болса дөрт ганаты барды. Она хөкүмдарлық берленди. <sup>7</sup>Онсоң мен гиже шол ғөрнүштимде горкунч, айылганч ве гаты гүйчли дөрдүнжи бир жандары ғөрдүм. Онуң әпет улы демир дишлери барды. Ол парчалап иййәрди, галан-гачанларыны болса аяклары билен мынжырадыры. Бу өзүнден өңки жандарларың хеммесинден тапавутланырды. Онуң он саны шахы барды. <sup>8</sup>Шахлара үнс берип дуркам, оларың арасындан ене-де башга бир кичижиқ шах пейда болды. Өңки пейда болан шахлардан үчүси онуң өңүнден

көки-дамары билен согрулды. Бу шахың ынсаның ғөзлерине мензеш ғөзлери ве текепбірлик билен геплейән ағзы барды.

**Худайың ҳөкүми**

<sup>9</sup>Мен середип дуркам тагтлар гурулды. Овалдан Бар Болан тагтында отурды. Онуң гейимлери гар ялы ап-акды, башындақы сачлары хем памык ялы ап-акды. Онун тагты одуң ялны киминди, тигирлери янып дуран отды. <sup>10</sup>Өңүнден бир отлы чешме чоғуп ақярды. Мұңларче мұңлар Оңа хызмат эдійәрди. Он мұңларче он мұңлар хузурында дик дурярды. Казает межлиси ҳөкүме башлады, китаптар ачылды.

<sup>11</sup>Шахың ағзындан чыкяң текепбир сөзлер мениң үнсүмі өзүне чекди. Бу жандар ғөзүмін алнында өлдүрилди ве маслығы ёк эдилеп, янып дуран ода ташланды. <sup>12</sup>Бейлеки галан жандарларың хем эллериңден ҳөкүмдарлық алынды, эмма оларың өмүрлериңин мөхлети вагтлайынча узалдылды. <sup>13</sup>Гиже шол ғөрнүшимде ынсан оғлуна мензеш бириңжи ғөгүң булатлары билен гелійәндигини ғөрдүм. Ол овалдан Бар Боланың янына яқынлашып, Онуң хузурына гетирилди. <sup>14</sup>Әхли халклар, милләттер ве уруглар оңа гуллук этсингелер дийип, она хөкүмдарлық, шөхрат ве патышалық берилди. Онуң хөкүмдарлығы совулмаз бакы хөкүмдарлықтыр. Патышалығы хич вагт йыбылмажак патышалықтыр.

**Гөрнүшлерин дүшиңдирилиши**

<sup>15</sup>Гөрен ғөрнүшлерим мен Даныели бөврүме пычак санжылан ялы ховсала салды. <sup>16</sup>Мен ол ерде дуранларың

бирине яқынлашып, ондан булара де-гишли әхли хакыкаты сорадым. Шей-дип, ол маңа бу затларың ёргудыны айдып берди: <sup>17</sup>«Бу дөрт улы жандар ер йүзүнде дөрт патышаның аяга гал-жагыдыр. <sup>18</sup>Эмма патышалығы Бейик Худайың мukаддес адамлары алар-лар, олар патышалыға хемишелік, өмүрбакы ве әбедиilik әелик эдер-лер». <sup>19</sup>Сонра мен бейлеки жандар-ларың әхлисінден тапавутлы, өрөн горкунч, дишлери демирден, дырнак-лары бүрүнчден, чейнәп парчалаян, галан-гачанларыны болса аяклары билен мынжырадын дөрдүнжи хайван хакында хакыкаты билмек исследим. <sup>20</sup>Онуң башындакы он шахдан соңра чыкан бир шахың хем нәмедиги-ни билесим гелди. Бу шахың өнүнде өңкі үч шах йықылды. Бу шахың гөзлери ве текепбірлик билен геп-лейән ағзы барды, гөрнүши бейле-килерден хас улуды. <sup>21</sup>Мен середип дуркам, бу шах Худайың мukаддес адамлары билен уруш этди ве олар-дан үстүн чыкды. <sup>22</sup>Онсоң овалдан Бар Болан гелип, Өзүнин мukаддес адамларының хайрына хөкүм чыкарды. Бейик Худайың мukаддес адамлары үчин патышалығы әлемегин үштегі гелди.

<sup>23</sup>Мениң сөхбетдешим шейле дийди: «Дөрдүнжи жандар ер йүзүнде дөрежек дөрдүнжи патышалықтыры. Ол әхли патышалықлардан тапавутлы болуп, тутуш ер йүзүни чейнәр, оны депеләп, бөлек-бөлек әдер. <sup>24</sup>Он шах болса бу патышалықдан чыкжак он патышадыр. Булардан соңра өңкүлерден тапавутлы башга бир патыша дөрәп, өңкі үч патышаны йықып ташлар. <sup>25</sup>Ол Бейик Худая гаршы күпүр гепләр,

Бейик Худайың мukаддес адамла-рыны әзер. Байрамчылық сенеле-рини ве кануныны үйтгетмәге дыр-жашар. Онсоң булар бир вагта, ики вагта, ярым вагта ченли бу патышаның элине берлер. <sup>26</sup>Эмма казы-ет межлиси хөкүм чыкарап. Онуң хөкүмдарлығы элинден алнар, вес-вейран болуп, бүтінлей ёк әдилер. <sup>27</sup>Патышалық, хөкүмдарлық, тутуш гөгүң астындаки патышалықларың бейиクリги Бейик Худайың мukаддес адамларына берлер. Бу халқың па-тышалығы әбеди патышалық болар. Әхли хөкүмдарлар бу халка гуллук әдип, боюн әгерлер».

<sup>28</sup>Ине, шу ерде гүррүң гутаряр. Пи-кирлерим мен Даныели ховсала салды, йүзүмде ренқ-пет галмады, эмма мен бу сөзлери йүрегимде сакладым.

## 8-нжи бап

### *Даныелиң гоч ве әркеч хакындағы ғөрнүши*

<sup>1</sup>Патыша Белшасарың патышалы-гының үчүнжи үйлінде мен Даны-ел өңкі горенимден башга ене бир гөрнүш гөрдүм. <sup>2</sup>Гөрнүшде мен өзү-ми Эйлам велаятындакы Суза гала-сында гөрдүм. Мен өзүмиң Улай ка-налының боюнда дурандығымы гөр-дүм. <sup>3</sup>Мен середип дуркам, каналың кенарында бир гоч гөрдүм. Онуң ики шахы барды. Шахларының икиси хем узынды, йөне бири бейлекисінден хас узынды ве шол узыны соң чыкыпды. <sup>4</sup>Гочун гүнбатар, демиргазық ве гүн-орта тарааллара сүсійәндигини гөрдүм. Хич бир хайван онуң өнүнде дуруп, хич ким онуң элинден гутулып бил-мейәрди. Ол ислән задыны әдйәрди ве гитдигиче гүйчленійәрди.

<sup>5</sup>Мен сын эдип дуркам, ине, гүнбатардан бир эркеч пейда болды. Ол аягыны ере басмаздан, бүтин ер йүзүни айланып чыкды. Онуң ики гөзүнің ортасында гөзе илип дуран бир шахы барды. <sup>6</sup>Ол каналың кенарында дуран, мениң гөрен ики шахлы гочумың янына гелип, бар газаплы гүйжи билен она оқдурылды. <sup>7</sup>Мен онуң гоча голай бараныны гөрдүм. Ол гоча газап билен хұжұм этди, оны сұсуп, ики шахыны-да дөвди. Онун өңүнде дурмага гочуң гүйжи ёқды. Эркеч оны ере чалып депеледи. Гочы онуң элинден халас этжек хичким ёқды. <sup>8</sup>Онсоң эркеч хас гүйчленди, эмма онуң гүйжи хас бейгеленде, онун шол еке улы шахы дөвүлді ве онун ерине гөгүң дәрт шемалына гарап дуран дәрт саны гөзе илгинч шах пейда болды.

<sup>9</sup>Оларың бириinden башга бир кичижик шах пейда болды. Ол гүнорта, гүндогара ве овадан юрда тарап хас улалды. <sup>10</sup>Кичижик шах улалып, асман жисимине ченли барып етди. Ол гошундан, ягны йылдызлардан бирнәчесини ере ташлап депиледи. <sup>11</sup>Кичижик шах өзүни хатда гошун сердарына ченли бейгелтди. Ол гошун сердарының элинден гүнделек якма гурбанлығыны алып, мукаддес өйи ёк этди. <sup>12</sup>Питне турзаны себәпли гүнделек якма гурбанлығы гошун билен бирликде онуң ыгтыярына берилди. Ол хакыкаты ере чалып, хер бир эден ишинде үстүнлик газанды. <sup>13</sup>Онсоң мен бир перишдәнің гепләнниң эшилдим. Башга бир перишде бу геплән перишдә шейле сораг берди: «Бу гөрнүшде гөрлен затлар хачана ченли довам эдеркә? Хачана ченли гүнделек якма гурбанлығының

ерини вейранчылық гетирійән гозгалаң тутжакка ве мукаддес өй билен гошун аяқ астына ташланып депеленжеккә?» <sup>14</sup>Ол: «Бу вака ики мүң үч йүз гиже-гүндиз довам эдер. Соңра мукаддес өй адалатсызлықдан тәмизленер» дийип җогап берди.

### **Жәбрайыл ғөрнүши дүшүндірийәр**

<sup>15</sup>Мен Даныел гөрен ғөрнүшимден маны чыкармaga сынанышарқам, бирденкә ынсан сыпатындақы бири мениң өнүмде пейда болды. <sup>16</sup>Мен Улай каналың ортасындан бир ынсаның сесини эшилдим, ол гыгырып: «Жәбрайыл, бу адама ғөрнүшден маны чыкармaga көмек эт» дийди. <sup>17</sup>Шейдип, Жәбрайыл мениң дуран ериме гелди. Ол геленде, мен довла дүшүп, өзүми ере ташладым. Эмма ол маңа: «Эй, ынсан оғлы, мұны билгін, бу ғөрнүш ахырзамана дегишлиидир» дийди. <sup>18</sup>Ол маңа бу сөзлери айдярка, хушумдан гидип, ере йүзин ыйқылдым, йөне ол мени тутуп, аяқ үстүнеге галдырыды.

<sup>19</sup>Жәбрайыл маңа шейле дийди: «Динле, ахыркы гахар-газап гүнлери нәмелерің болжагыны мен саңа айдайын. Җұнки бу ғөрнүш ахырзаманың белленен вагтына дегишлиидир. <sup>20</sup>Сениң гөрен ики шахлы гочун Мадай ве Парс патышаларыдыр. <sup>21</sup>Эркеч болса Грецияның патышасыдыр. Онуң ики гөзүнің ортасындағы улы шахы болса онуң илкинжи патышасыдыр. <sup>22</sup>Ол шахың дөвлүп, ерине дәрт шахың чыкмагы ол милдетден дәрт патышалығың чыкжакдығыны, йөне оларың илкинжи патышалық ялы гүйчли болмажақдығыны аңладяр. <sup>23</sup>Бу дәрт патышалығың соңы яқынлашанда, гүнәлери етжек

дережесине етенде, текепбир, дийсөн мекир патыша дөрөр. <sup>24</sup>Ол гүйчленип кувватланар, йөне бу онуң өз гүйжи билен болмаз. Ол элхенч вейранчылыктар гетирер, эдйән иши ровачланар. Ол гүйчүлүрели ве мукаддес адамлары хеләк эдер. <sup>25</sup>Өз даналыгы билен хилегәрликде үстүнлик газанар ве йүргегинде өзүни бейгелдер. Дүйдурмаздан көп халкы ёк эдер, хатда хөкүмдарларың Хөкүмдарына гаршы чыкар. Эмма онуң өзи ынсан эли дегмезден сынар. <sup>26</sup>Агшам ве эртири барадакы саңа ғөркөзилен бу ғөрнүш хакыкаттыр. Эмма бу ғөрнүши гизлин сакла, чүнки ол узак бир гележеге дегишилдири.

<sup>27</sup>Мен Даныел такатдан дүшдүм, бирнәче гүнләп ярамадым. Соңра аяқ үстүне галып, ене-де патышаның ишлери билен мешгүл болдум. Мен бу ғөрнүше аңка-таңка болдум, она дүшүнмидим.

## 9-нұжы бап

### Даныел халк үчин дилег әдйәр

<sup>1</sup>Аслы мадай болан Ксерксин оғлы Дарюшың патышалыгының бириңжи йылыды. Ол бабылларың үстүндөн патыша гойлупды. <sup>2</sup>Онуң шалыгының бириңжи йылында мен Даныел Мукаддес Язғылара сер салдым. Мен олардан Реббин Ермек пыгамбере иберен сөзүне ғөрә, Иерусалимин етмиш йыллап харабачылыга өврулип ятжакдығына дүшүндім. <sup>3</sup>Онсоң мен йүзүми Таңры Худая тарап өвүрдім. Ағыз бекләп, жул гейнип, күл үстүнде отурып, дилег этдім, Оны ағтарып ялбардым.

<sup>4</sup>Мен Худайым Реббе дилег этдім ве тоба эдип, шейле дийдім: «Әй,

Таңры, Сени сөййәнлере, буйрукларыны берҗай эдйәнлere әхтини ве бакы сойгусини саклаян бейик ве хайбатлы Худай! <sup>5</sup>Сениң буйрукларындан ве хөкүмлеринден йүз өврүп, гүнә газандық, азғынлық этдик, эрбетлик эдип, Сениң гаршыңа баш галдырыбык. <sup>6</sup>Биз патышаларымыза, хан-беклеримизе, ата-бабаларымыза ве юрдуң әхли халкына Сениң адындан геплән гулларың пыгамберлере гулак асмадык. <sup>7</sup>Я Реб, Сенде адапат бар, эмма биз бу гүнки гүн хем йүзүгарадырыс! Бу яхуда халкына, Иерусалимин илатына, Саңа гаршы эден дөнүклиги себәпли әхли юртлара даргадан халкыңа, якыну-узакда болан бүтин ысрайыллара дегишилдири. <sup>8</sup>Я Реб, патышаларымызың, хан-беклеримизин, ата-бабаларымызың йүзүни устанч гапландырып, себәби биз Саңа гаршы гүнә этдик. <sup>9</sup>Рехимдарлық ве гечиримлилик Таңры Худайымыза маҳсусдырып, чүнки биз Онуң гаршысына баш галдырыбык. <sup>10</sup>Худайымыз Реббин сөзүне гулак асмадык, Онуң гуллары болан пыгамберлер аркалы бизе берен канунлары билен йөремедик.

<sup>11</sup>Бүтин Ысрайл Сениң кануныңын болуп азды ве Сениң сөзүңе гулак асмакдан боон гачырды. Шейдип, Худайың гулы Мусаның канунында язылан нәлет башымыздан инди ве касам ерине етди. Себәби биз Саңа гаршы гүнә этдик. <sup>12</sup>Башымыздан эпет бела-бетерлер индержекдиги барада Онуң бизе ве үстүмизден хөкүм сүрйән баштутанларымыза айдан сөзлери берҗай болды. Иерусалимин башына инен бела ғөгүң астындақы хич бир шәхерин үстүндөн хич хачан инмәнди. <sup>13</sup>Эдил Мусаның канунында

язылыши ялы, бу белаларың әхлиси бизиң башымыздан инди. Эмма биз этмишлеримизден эл чекип, Худайымыз Ребден мәхир-мухаббет дилемедик, Онуң хакыкатына питива этменик.<sup>14</sup>Шонун үчин Реб бу белаларың аматлы пурсадыны пейләп, олары бизиң башымыздан индерди. Чүнки Худайымыз Реб әхли эдйән ишлеринде адылдыр. Биз болса Онуң сөзүне боюн болмадык.<sup>15</sup>Эй, Таңры Худайымыз, Сен Өз халкыңы гудратлы голуң билен Мұсұрден чыкардың. Бу гүнки ялы Өз адыны-да шөхрәтландырыдың! Биз болса гүнә газандык, эрбетлик этдик.<sup>16</sup>Эй, Таңры, әхли адалатты ишлерине ғөрә, гахар-газабыңы Өз шәхерин Иерусалимден, мукаддес дагындан сов. Бизиң гүнәлеримиз ве ата-бабаларымызың языгы себәпли Иерусалим ве Сениң халкың даشتөверегимиздәки әхли халклара мас-гара болды.<sup>17</sup>Эй, Худайымыз, шоңа ғөрә инди Өз гулуңың дилегини ве налышыны динде! Өз хатыраң үчин, эй, Таңрым, вейран болан мукаддес өйүңе Өз нурунцы сач.<sup>18</sup>Эй, Худайым, динде ве эшит! Гөзлериң ачып, бизиң вейранчылыгымыза ве Сениң адың дақылан шәхере серет. Бизиң дogrучылдыгымыз себәпли дәл-де, эйсем Сениң бейик рехимдарлығың себәпли өз налышларымызы Сениң хузурына гетирдик.<sup>19</sup>Я Реб, эшит! Багышла, я Реб! Я Реб, динде ве амала ашыр! Өз хатыраң үчин, эй, Худайым гижикирдире! Чүнки шәхер ве халк Сениң адыны ғөтерйәндир!»

### **Жәбрайыл етмииш едийыллык хакда дүшүндирийәр**

<sup>20</sup>Мен дилег әдип, өз гүнәми ве халкым Ысрайылың гүнәсини боюн алып,

Худайымың мукаддес дагы үчин Худайым Реббин хузурында налышларымы аян әдип дурдум.<sup>21</sup>Шонда агашам гурбанлық берилійән вагты мен энтек дилег әдип дуркам, өңкі гөрнүшімде ғөрен адамым Жәбрайыл чалтлық билен учуп, яныма гелди.<sup>22</sup>Ол маңа шейле дүшүндири: «Даныел, мен саңа ақыл-пайхас ве дүшүнже бермек үчин гелдим.<sup>23</sup>Сениң налышының илки башында шейле буйрук чықды. Мен хем оны саңа аян этмеге гелдим, чүнки сен жуда сөйүлжәнсін. Инди болса буйруга гулак гой ве бу гөрнүше дүшүн:

<sup>24</sup>Жәнәятычылығы ёк әдип, гүнәлерин сонуна чыкмак үчин, этмишлерден сапланмак ве әбеди дogrучыллығы беркарап этмек үчин, велилиги хем пыгамберлиги мөхүрлемек ве ин мукаддеси сечип-сайламак үчин сениң халкыңа ве мукаддес шәхерине едийыллык етмиш мөхлет карап эдилди.<sup>25</sup>Шуны билип гой ве дүшүн: Иерусалими тәзеден дикелтмек үчин чыкан буйрукдан тә сечип-сайланжак хөкүмдарың дөврүне ченли еди едийыллык гечер. Алтмыш ики едийыллығың ичинде Иерусалимде мейданчалар ве гарымлар ене-де тәзеден турлар. Эмма бу хем мушакгатлы заманда болар.<sup>26</sup>Алтмыш ики едийыллықдан соң сечип-сайланан хеләк болар ве ондан хич зат галмаз. Гелжек хөкүмдарың гошуны бу шәхери ве мукаддес өйи вейран эдер. Онуң соңы тупанлы болар, ахырына ченли уруш болар. Вейранчылык болжагы карап эдилендир.<sup>27</sup>Хөкүмдар көплөр билен бир хепделик берк эхт баглашар. Ярым хепдеден соң болса гурбанлық ве садака бермесини гояр. Эдилен карап онуң башындан

иниінчә, бу вейран эдижи хөкүмдар ыбадатхананың ичинде вейранчылык гетирийән йигренжи зады дикер».

## 10-нұжы бап

### *Даныелиң Тигр дерясының кенарындағы ғорнуши*

<sup>1</sup>Парс патышасы Курешин патышалығының үчүнжи йылында Белтешасар, ягны Даныеле бир ылхам гелди. Бу ылхам хакыкатды ве бейик бир уршуң болжакдығы бара-дады. Ол бу ғөрнүшден маны чыкарып, ылхама дүшүнди.

<sup>2</sup>Шол гүнлөр мен Даныел үч хепделәп яс тутдум. <sup>3</sup>Үч хепде долы тамамланынча, тагамлы нахар иймедин. Ағзыма не эт, не шерап дегди, бедениме хем хич хили яг чалмадым. <sup>4</sup>Бириңжи айың йигрими дөрдүнжи гүни мен бейик деряның Тигр дерясының кенарында дурдум. <sup>5</sup>Башымы галдырып серетсем, ине, ғингібашы непис зығыр матадан, били сап алтындан<sup>a</sup> кемерли бири дурды. <sup>6</sup>Онүң бедени сары якут ялыды, йұзи йылдырым ялы өвшүн атядры. Гөзлери янып дуран шамчыраг, голлары ве аяклары ялпылдаувук бүрүнч ялы ялпылдаярды, сеси улы мәхелләниң галмагалы ялыды.

<sup>7</sup>Мен Даныел ол ғөрнүши еке өзүм ғөрдүм. Мениң янымдақылар муны ғөрмединдер, гайтам олары элхенч горкы гаплап алды, олар гизленмек үчин гачып гитдилер. <sup>8</sup>Шейдип, мен еке галдым. Бу бейик ғөрнүши ғөренимде, менде гүйч галмады, йұзұмде реңк-пет галмады, мен такатдан дүшдүм. <sup>9</sup>Сонра мен онүң сесинин

овазыны әшитдим. Гепләнде онуң сесини әшидип, хушумдан гитдим ве ере йузин йықылдым.

<sup>10</sup>Шонда бир эл маңа галташып, дызыма галдырыды. <sup>11</sup>Ол маңа: «Даныел, сен жандан езиз сөйтүлійәнсиң. Мениң саңа айтжак сөзлериме гулак той. Тур, аяга гал, чүнки мен сениң яныңа иберилдим» дийди. Ол бу сөзлери айданда, мен титрәп еримден галдым. <sup>12</sup>Ол сөзүни довам әдип, маңа шейле дийди: «Даныел, горкма, чүнки дүшүнмеги йүргегине дүвен ве Худайыңың өңүндө өзүңи песпәл тутан илкинжи гүнүндөн башлап, сениң сөзлерин әңгімеленді ве мен сениң сөзлерин себәпли гелдим. <sup>13</sup>Эмма Парс патышалығының сердары йигрими бир гүнләп маңа гаршы дурды. Шол вагт баш сердарлардан бири болан Микайыл маңа көмеге гелди. Мен ол ерде Парс патышалары билен галыптым. <sup>14</sup>Мен ахыркы гүнлөрде сениң халқыңың башына нәмелерин гелжеги-ни саңа дүшүндирмәге гелдим, чүнки бу ғөрнүш шол гелжек дөвре де-гишлидир».

<sup>15</sup>Ол маңа бу сөзлери айдярка, мен йұзуми ашак салып, дилим тутулды. <sup>16</sup>Шол вагт ынсанға мензеш бири до-дакларыма элини дегирди. Мен ағзымы ачып геплемәге башладым, өңүмде дурана йүзленип, шейле дийдим: «Әй, женабым, бу ғөрнүш зерарлы мен дерт чекдим, менде гүйч-куват галмады. <sup>17</sup>Гулун болан мен сениң ялы женабым билен нәдип геплешейин? Менде гүйч-гурбат галмады, демим тутулды».

<sup>18</sup>Онсоң яңы ынсанға мензеш болан ене-де маңа элини дегирди, мени

<sup>a</sup> 10:5 Сап алтындан – я-да Уфаз алтындан.

гүйчлендирди. <sup>19</sup>Ол маңа: «Жандан эзиз сейүліән ынсан, горкма, сана рахатлық болсун! Дөзумли ве мерт бол!» дийди. Ол мениң билен геплешенде, мен гүйчлендим ве оңа: «Айдыбер, женабым, чұнки сен маңа гүйч бердин» дийдім. <sup>20</sup>Соңра ол маңа шейле гүррүң берди: «Мениң нәмә үчин сениң яныңа гелендигими билійәрсіңми? Иди мен парс сердары билен сөвешмәге ызыма доланмалы. Мен гиденимден соң, Грецияның сердары гелер. <sup>21</sup>Эмма мен саңа хакыкат китапында нәмә языланыны аян эдейин. Маңа олара гаршы сөвешмәге сердарыңыз Микайылдан башга хич ким голдав бермеди.

## 11-нжи бап

<sup>1</sup>Мадайлы Даюшың патышалығының бириңжи йылында мен Микайылды голдап, оны гүйчлендирмек үчин янында дурдум.

### *Гүнорта патышалары демиргазык патышалары бilen сөвешийәр*

<sup>2</sup>Иди мен саңа хакыкаты айдып берейин. Парс юрдундан ене-де үч патыша чыкар. Дөрдүнжи патыша оларың хеммесинден бай болар. Ол байлығының усти билен гүйчененде, хеммәни Греция патышалығына гаршы аяга галдырап. <sup>3</sup>Соңра гүйчили бир патыша чыкар. Ол бейик патышалығы билен хөкүм сүрүп, өз исләнини эдер. <sup>4</sup>Йөне яңы гүйчленип, аяга галан махалы, онун патышалығы даргадылып, гөгүң чар тарапына бөлүнер. Патышалық онун неслине гечmez, онун ерине патыша боланларын хич бири онун ялы хөкүм сүрмез. Онун патышалығы көki билен

согрулып, өз неслинден болмадык башга бирилерине берлер.

<sup>5</sup>Гүнорта патышасы гүйчленер, эмма онуң өз серкеделерinden бири ондан хас гүйчленип, серкедәнің хөкүмдарлығы хас бейгелер. <sup>6</sup>Бирнәче йыл геченден соң, гүнорта патышасы демиргазык патышасы билен бирлешер. Ол гызыны демиргазык патышасына берип, онуң билен ярашык бағлашар. Эмма ол гыз бу ярашығын гүйжүні узак саклап билмез. Патыша хем, онуң тохум-тижи хем узак дөвран сүрмез. Шейдип, бу гыз-да, онуң яранлары-да, какасы-да, өзүни голданлар билен биле зе дүшерлер. <sup>7</sup>Йөне ол гызың какасының, яғны гүнорта патышасының ерине гызың көкүндөн бир балдак чыкар, ол демиргазык патышасының гаршысына хұжұм эдип, онуң галасына гирер. Олар билен сөвешип, ениш газанар. <sup>8</sup>Оларың худайларыны, буттарыны, күмүшден ве алтындан ясалан гымматбаха гап-гачларыны олжа хөкүмүнде Мұсұре гетирер. Онсоң ол бирнәче йыллап демиргазык патышасының үстүне чозмаз. <sup>9</sup>Соңра демиргазык патышасы гүнорта патышасының үстүне чозар, эмма онуң хұжұм ызына серпикдирилер.

<sup>10</sup>Демиргазык патышасының огуллары сөвеше тайярланаپ, жуда гүйчили гошун топларлар. Гошун сил кимин сүйшүп гелип, басып алар ве өврүлип ене-де гүнорта патышасының галасына хұжұм эдер. <sup>11</sup>Гүнорта патышасы газап атына атланып, демиргазык патышасына гаршы сөвешер. Демиргазык патышасы хем улы бир гошуны аяга галдырап, эмма онуң гошуны душманындан еңлер. <sup>12</sup>Бу гошун зе дүшенсоң, гүнорта

патышасының йүрги галкынар. Йөне ол он мұңларче адамы өлдүрсө-де, онуң енши узага чекmez.<sup>13</sup> Чүнки демиргазық патышасы ене-де өңкүсінден хем хас бейик бир гошун топлар. Бирнәче йылдан соң ол долы ярагланан ағыр гошун билен гелер.

<sup>14</sup> Шол дөвүрде биртопар адам гүнорта патышасының гаршысына чыкар. Гәрнүшиң бержай болмагы үчин сениң халкыңың арасындан гүйжи зорлар аяга галарлар, эмма олар бүдәрәрлер.<sup>15</sup> Соңра демиргазық патышасы берк диварлы шәхере гелип, онуң диварларына чыкмак үчин япгыт гурар ве бу шәхери басып алар. Гүнорта гошуны хатда өзүниң сайлама гошуны билен-де онуң гаршысында дуруп билmez, оларың гүйчлери етmez.<sup>16</sup> Демиргазық патышасы өзүне гаршы чыкана ислән задыны эдер, хич ким онуң өңүнде дуруп билmez. Ол овадан юртда өзүни беркарап эдер ве вейран эдиш ыгтыярына әе болар.<sup>17</sup> Патышалығының әхли гүйжүни топлап, душманының үстүне гелмеги йүргегине дуввер. Патышалығыны хеләк этмек үчин, гүнорта патышасы билен ярашық бағлашар, она аял берер. Эмма демиргазық патышасының бу гуран хилеси баша бармаз, бу оңа хич хили пейда гетирmez.<sup>18</sup> Шундан соңра ол үнсүни кенар якасындағы шәхерлere тарап өврер ве оларың көпүсіни басып алар. Йөне бир серкере де онуң кемситмелеринң сонуна чыкар, гопбамсылығы үчин жәзасыны берер.<sup>19</sup> Соңра ол өз юрдуның галаларына тарап өврүлөр, йөне бүдәрәп йықылар-да, йитириим болар.

<sup>20</sup> Демиргазық патышасының ерине патышалығың шөхраты үчин салғыттығынамага иберйәнчи бири болар. Ол

хем бирнәче гүндөн ёк эдилер, йөне бу не гахар үсти билен, не-де сөвеш үсти билен ёк эдилер.<sup>21</sup> Онун ерине патышалық хорматына мынасып болмадык бир намарт адам пейда болар. Ол дуйдансыз гелип, патышалығы мекирилк билен элине алар.<sup>22</sup> Сил кимин гелип басан гошунлар онуң өңүнден сүпүрилип айрылар, хатда әхт хәкүмдары-да енлише сезевар болар.<sup>23</sup> Намарт адам ылалашык баглашмак билен хиле гурар ве кичи гошун билен гүйчленер.<sup>24</sup> Ол велаята болчулық дөврүнде дуйдансыз барып, ата-бабаларының хич хачан эдип билмедин ишлерини эдер. Талан, чапавулчылық эдип, олжаны өз гошунының арасында пайлар. Галаларың гаршысына дилдүвшүк гурар, эмма бу узак гитmez.

<sup>25</sup> Соңра гүйжүни ве кувватыны жемләп, ол бейик гошун билен гүнорта патышасының гаршысына чыкар. Гүнорта патышасы-да хас улы ве гүйчли гошун билен урша гиришер. Эмма гүнорта патышасы өзүне гаршы гурлан дилдүвшүклөр себәпли ениш газанып билmez.<sup>26</sup> Онуң сағағындан чөрек иенлер оны вейран эдерлер. Гошуны даргадылып, бир топары урлуп өлдүрилер.<sup>27</sup> Бу патышаларың икисинин-де йүргегинде әрбет ниет болар. Олар бир сағағың башында билемет, ялан сөзләрлер, йөне бу ёл алмаз, чунки мунуң соңы белленен вагтда гелер.

<sup>28</sup> Демиргазық патышасы улы байлык билен өз юрдуна доланар, эмма йүрги мукаддес әхте гаршы болар. Ол ниетини амала ашырып, юрдуна доланар.<sup>29</sup> Белленен вагтда ол ене-де гүнорта өврүлип гелер, эмма бу гезек өңки ялы болмаз.<sup>30</sup> Китим гәмилиери

оңа гаршы чыкар. Онсоң ол руходан дүшүп, ызына өврүлөр. Ол газап атына атланып, мүкаддес әхте гаршы херекет эдер ве мүкаддес әхте хыянат эденлере хортат гояр. <sup>31</sup>Онүң иберен гошунлары мүкаддес ери ве галаны зөләп, олары харама чыкаарлар. Олар гүнделик якма гурбанлыгыны ятырып, вейранчылық гетирйән ийгренжи зады дикерлер. <sup>32</sup>Ол әхте хыянат эденлери хилегәрлик билен ёлундан аздырар, эмма өз Худайына вепалы халк болса берк дуруп, оңа гаршы херекет эдер. <sup>33</sup>Халкың арасындағы акыллы адамлар көп кишилере акыл-пайхас берерлер, эмма бирнәче ғұнұн довамында олары гылычдан гечирерлер, отда якарлар ве сүргүн эдип таларлар. <sup>34</sup>Енлише сезевар боланларында, олара бираз көмек эдилер. Көп адам яранжанлық билен олара гошулар. <sup>35</sup>Галанларың ахырзамана ченли ғүнәлеринден сапланмагы, пәклемеги ве акланмагы үчин акыллы адамлардан бирнәчеси хеләк болар. Чүнки энтек белленен мөхлете вагт бардыр.

### *Пис патыша*

<sup>36</sup>Бу патыша өз исләнини эдер. Ол өзүни бейгелдип, хер бир худайдан өзүни ёкары тутар. Хатда худайларың Худайына гаршы күпүр гепләр. Худайың газаплы дөври тамамланынча, патышаның иши ровачланар, чүнки кабул эдилен карар ерине етмелидир. <sup>37</sup>Ол ата-бабаларының худайларына, хатда аялларың ин сөйгүли худайына хем хортат гоймаз. Ол хич бир худайы сымамаз, ол өзүни хемме затдан ёкарда саяр. <sup>38</sup>Булара дерек ол галаларың худайына хортат гояр. Атабабаларының танамадық худайыны

алтын-күмүш, гымматбаха дашлар ве хер дүрли сылаг-серпайлар билен хортатлар. <sup>39</sup>Ол кесеки худайың көмеги билен галалары беркарап эдер. Патыша өзүни хөкүмдар хөкмүнде кабул эденлери хас артық сылаглар, олары көп адамларың үстүндөн хәким гояр. Юрды олара байрак хөкмүнде пайлар.

<sup>40</sup>Ахырзаман вагтында ғұнорта патышасы онун билен чакнышар. Эмма демиргазык патышасы сөвеш арабаларыдыр атлылары ве биртопар гәмилиерি билен харасат ялы онун үстүнен дөкүлөр. Ол юртлара гаршы сөвеш эдип, олары сил дей басар. <sup>41</sup>Ол овадан юрда гирер ве он мұңларче адам хеләк болар, эмма Эдомың, Мовабың ве Аммоның ёлбашчылары онун элинден гачып гутуларлар. <sup>42</sup>Ол юртлара зарба урад, ондан Мұсұр юрды-да гачып гутулмаз. <sup>43</sup>Ол алтын-күмүш хазыналарыны ве Мұсүриң әхли байлығыны өз ығтыярына гечирер. Ливиялар ве эфиопиялар оңа боюн эгерлер. <sup>44</sup>Эмма гүндогардан ве демиргазыкdan говшан хабарлар оны ховсала салар. Онсоң ол газап атына атланып, көп адамлары өлдүрмек ве бүтінлей ёк этмек үчин ёла дүшер. <sup>45</sup>Ол өз шалык чадырларыны деңиз билен овадан мүкаддес дагың арасында дикер. Эмма онун өмрүнің соңы гелер, она көмек эден тапылмаз».

### **12-нжи бап**

#### *Ахырзаман*

<sup>1</sup>«Шол вагт сениң халкыңы гоярай баш сердар Микайыл өңе чыкар. Шонда миллетлер дөрәли бәри гөрлүп-эшидилмек жебир-жепалы дөвүр гелер. Эмма шол вагт сениң

халкыңдан ады китапда языланларың әхлиси халас болар.<sup>2</sup> Топрагың астында ятанларың көпүси оянар: оларың кимсиси эбеди яшайша говшар, кимсиси эбеди утанжа ве йигренже дучар боллар.<sup>3</sup> Ақыллы адамлар асман шөхлеси дейин нур сачарлар, көп адамларды докры ёла үндәнлөр хем йылдызлар дей бакы хем эбедилик ягты сачарлар.<sup>4</sup> Эмма, сен, Даныел, ахырзамана ченли бу сөзлери гизлин сакла ве бу китабы мөхүрле. Көп адамлар билимиши артдырмак үчин өзлерини ол ере, бу ере урарлар».

<sup>5</sup>Сонра мен Даныел середенимде, бири деряның бу кенарында, бейлекиси ол кенарында дуран башга ики адамы ғөрдүм.<sup>6</sup> Сувун ёкары акымында эгинбашы непис зыгыр матадан эдилен адамдан: «Бу ген затларың соны хачан гелер?» дийип, оларын бири сорады.<sup>7</sup> Мен сувун ёкары акымында эгинбашы непис зыгыр матадан эдилен адамың саг хем чеп элини гөге галдырып, бакы Яшайның адындан ант ичиш: «Бир вагта, ики вагта ве ярым вагта ченли довам

эдер. Мукаддес халкың гүйжи соңуна ченли бүтинлей сындырыландан соңра, бу затларың әхлиси долы та-мамланар» диенини эшитдим.

<sup>8</sup>Мен эшитдим, йөне дүшүнмедин. Шонун үчин ондан: «Жәнабым, бу затларың соны нәхили болар?» дийип сорадым.<sup>9</sup> Ол маңа шейле дийди: «Даныел, өз ёлун билен гит. Бу сөзлөр ахырзамана ченли гизлин сакланып мөхүрленер.<sup>10</sup> Көпүси гүнәлдеринден сапланар, көпүси пәкленип акланар, эмма ярамаз адамлар шер ишлеринден дөнмезлер. Ярамаз адамларың хич бири-де дүшүнmez, йене ақыллы адамлар дүшүнерлер.<sup>11</sup> Гүнделек якма гурбанлығың ятырылып, вейранчылық гетирийэн йигренжи задың дикелдилен вагтындан башлап, бир мүң ики йүз тогсан гүн гечер.<sup>12</sup> Гарашып, бир мүң үч йүз отуз бәш гүне етен адам нәхили багтлы!<sup>13</sup> Эмма сен өмрүциң ахырына ченли өз ёлун билен гидип, рахатлықда гөзүңи юмарсың. Ахырзаман гүни тәзеден дирелип, сылаг-серпайыңы аларсың».

